

BILANS BANKU

sporządzony na dzień 31-12-2019

	Aktywa	Stan na koniec roku:	
		bieżącego	ubiegłego
I	Kasa, operacje z Bankiem Centralnym	6 574 972,59	6 909 045,40
	1. W rachunku bieżącym	6 574 972,59	6 909 045,40
	2. Rezerwa obowiązkowa	0,00	0,00
	3. Inne środki	0,00	0,00
II	Dłużne papiery wartościowe uprawnione do redyskontowania w Banku Centralnym	0,00	0,00
III	Należności od sektora finansowego	62 094 535,40	67 194 600,74
	1. W rachunku bieżącym	20 387 662,28	18 995 799,00
	2. Terminowe	41 706 873,12	48 198 801,74
IV	Należności od sektora niefinansowego	71 785 439,54	67 475 178,11
	1. W rachunku bieżącym	2 471 057,69	2 747 533,91
	2. Terminowe	69 314 381,85	64 727 644,20
V	Należności od sektora budżetowego	10 282 500,74	8 233 129,81
	1. W rachunku bieżącym	0,00	0,00
	2. Terminowe	10 282 500,74	8 233 129,81
VI	Należności z tytułu zakupionych papierów wartościowych z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu	0,00	0,00
VII	Dłużne papiery wartościowe	0,00	0,00
	1. Banków	0,00	0,00
	2. Budżetu Państwa i budżetów terenowych	0,00	0,00
	3. Pozostałe	0,00	0,00
VIII	Udziały lub akcje w jednostkach zależnych	0,00	0,00
	1. W instytucjach finansowych	0,00	0,00
	2. W pozostałych jednostkach	0,00	0,00
IX	Udziały lub akcje w jednostkach współzależnych	0,00	0,00
	1. W instytucjach finansowych	0,00	0,00
	2. W pozostałych jednostkach	0,00	0,00
X	Udziały lub akcje w jednostkach stowarzyszonych	0,00	0,00
	1. W instytucjach finansowych	0,00	0,00
	2. W pozostałych jednostkach	0,00	0,00
XI	Udziały lub akcje w innych jednostkach	699 200,00	608 200,00
	1. W instytucjach finansowych	699 200,00	608 200,00
	2. W pozostałych jednostkach	0,00	0,00
XII	Pozostałe papiery wartościowe i inne aktywa finansowe	0,00	0,00
XIII	Wartości niematerialne i prawne, w tym:	47 642,78	18 794,42
	- wartość firmy	0,00	0,00
XIV	Rzeczowe aktywa trwałe	1 997 910,98	1 923 959,10
XV	Inne aktywa	13 880,74	97 922,76
	1. Przejęte aktywa do zbycia	0,00	0,00
	2. Pozostałe	13 880,74	97 922,76
XVI	Rozliczenia międzyokresowe	473 424,22	395 257,94
	1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	411 262,00	272 946,00
	2. Pozostałe rozliczenia międzyokresowe	62 162,22	122 311,94
XVII	Należne wpłaty na kapitał (fundusz) podstawowy	0,00	0,00
XVIII	Akcje własne	0,00	0,00
	SUMA AKTYWÓW	153 969 506,99	152 856 088,28

BILANS BANKU
sporządzony na dzień 31-12-2019

	Pasywa	Stan na koniec roku:	
		bieżącego	ubiegłego
I	Zobowiązania wobec Banku Centralnego	0,00	0,00
II	Zobowiązania wobec sektora finansowego	0,00	0,00
	1. W rachunku bieżącym	0,00	0,00
	2. Terminowe	0,00	0,00
III	Zobowiązania wobec sektora niefinansowego	123 759 146,37	116 534 404,88
	1. Rachunki oszczędnościowe, w tym:	96 664 481,37	88 956 204,08
	a) bieżące	78 935 275,93	70 650 509,37
	b) terminowe	17 729 205,44	18 305 694,71
	2. Pozostałe, w tym:	27 094 665,00	27 578 200,80
	a) bieżące	24 794 845,22	24 995 492,56
	b) terminowe	2 299 819,78	2 582 708,24
IV	Zobowiązania wobec sektora budżetowego	21 447 053,65	28 245 964,10
	1. Bieżące	20 244 053,65	26 213 896,30
	2. Terminowe	1 203 000,00	2 032 067,80
V	Zobowiązania z tytułu sprzedanych papierów wartościowych z udzielonym przyrzeczeniem odkupu	0,00	0,00
VI	Zobowiązania z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	0,00	0,00
VII	Inne zobowiązania z tytułu instrumentów finansowych	0,00	0,00
VIII	Fundusze specjalne i inne zobowiązania	225 252,88	384 484,03
IX	Koszty i przychody rozliczane w czasie	71 184,09	92 337,40
	1. Rozliczenia międzyokresowe kosztów	34 894,15	49 503,67
	2. Ujemna wartość firmy	0,00	0,00
	3. Pozostałe rozliczenia międzyokresowe przychodów	36 289,94	42 833,73
X	Rezerwy	423 560,21	390 527,05
	1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	141 958,00	119 797,00
	2. Pozostałe rezerwy	281 602,21	270 730,05
XI	Zobowiązania podporządkowane	0,00	0,00
XII	Kapitał (fundusz) podstawowy	670 470,00	680 220,00
XIII	Kapitał (fundusz) zapasowy	6 528 300,82	6 023 542,57
XIV	Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny	0,00	0,00
XV	Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe	0,00	0,00
	1. Fundusz ogólnego ryzyka bankowego	0,00	0,00
	2. Pozostałe	0,00	0,00
XVI	Zysk (strata) z lat ubiegłych	0,00	0,00
XVII	Zysk (strata) netto	844 538,97	504 608,25
XVIII	Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)	0,00	0,00
	SUMA PASYWÓW	153 969 506,99	152 856 088,28
	Współczynnik wypłacalności	10,74%	11,01%

Osoba, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych:

Zarząd Banku Spółdzielczego w Rzepinie

Podpis:
Data: 2020-04-17

Wiceprzewodnicząca Zarządu
ds. ekonomicznych
Magdalena Szadulska

ZARZĄD BANKU

Wiceprzewodnicząca Zarządu
ds. ekonomicznych
Magdalena Szadulska

Prezes Zarządu
Andrzej Radecki

Prezes Zarządu
Andrzej Radecki

(podpisy członków Zarządu)

Rachunek zysków i strat
sporządzony za okres od 01-01-2019 do 31-12-2019

	Treść informacji	Stan okresu:	
		bieżącego	ubiegłego
I	Przychody z tytułu odsetek	4 886 980,13	4 727 958,83
	1. Od sektora finansowego	878 416,53	826 523,25
	2. Od sektora niefinansowego	3 682 123,61	3 611 055,19
	3. Od sektora budżetowego	326 439,99	290 380,39
	4. Z papierów wartościowych o stałej kwocie dochodu	0,00	0,00
II	Koszty odsetek	1 189 601,26	1 200 217,83
	1. Od sektora finansowego	4,71	55,15
	2. Od sektora niefinansowego	882 948,53	835 299,27
	3. Od sektora budżetowego	306 648,02	364 863,41
III	Wynik z tytułu odsetek (I-II)	3 697 378,87	3 527 741,00
IV	Przychody z tytułu prowizji	1 569 030,40	1 558 806,95
V	Koszty prowizji	231 334,29	226 778,79
VI	Wynik z tytułu prowizji (IV-V)	1 337 696,11	1 332 028,16
VII	Przychody z udziałów lub akcji, pozostałych papierów wartościowych i innych instrumentów finansowych, o zmiennej kwocie dochodu	0,00	0,00
	1. Od jednostek zależnych	0,00	0,00
	2. Od jednostek współzależnych	0,00	0,00
	3. Od jednostek stowarzyszonych	0,00	0,00
	4. Od pozostałych jednostek	0,00	0,00
VIII	Wynik operacji finansowych	0,00	0,00
	1. Papierami wartościowymi i innymi instrumentami finansowymi	0,00	0,00
	2. Pozostałych	0,00	0,00
IX	Wynik z pozycji wymiany	65 847,26	57 334,05
X	Wynik z działalności bankowej	5 100 922,24	4 917 103,21
XI	Pozostałe przychody operacyjne	143 994,30	106 926,38
XII	Pozostałe koszty operacyjne	3 426,84	21 916,01
XIII	Koszty działania banku	4 044 657,59	3 851 321,99
	1. Wynagrodzenia	2 163 722,04	2 014 864,10
	2. Ubezpieczenia i inne świadczenia	461 163,04	419 756,91
	3. Inne	1 419 772,51	1 416 700,98
XIV	Amortyzacja środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych	192 143,75	222 535,80
XV	Odpisy na rezerwy i aktualizacja wartości	374 638,90	392 706,23
	1. Odpisy na rezerwy celowe i na ogólne ryzyko bankowe	374 638,90	392 706,23
	2. Aktualizacja wartości aktywów finansowych	0,00	0,00
XVI	Rozwiązanie rezerw i aktualizacja wartości	316 083,51	167 482,69
	1. Rozwiązanie rezerw celowych i rezerw na ogólne ryzyko bankowe	316 083,51	167 482,69
	2. Aktualizacja wartości aktywów finansowych	0,00	0,00
XVII	Różnica wartości rezerw i aktualizacji (XV-XVI)	58 555,39	225 223,54
XVIII	Wynik działalności operacyjnej	946 132,97	703 032,25
XIX	Wynik operacji nadzwyczajnych	0,00	0,00
	1. Zyski nadzwyczajne	0,00	0,00
	2. Straty nadzwyczajne	0,00	0,00
XX	Zysk (strata) brutto	946 132,97	703 032,25
XXI	Podatek dochodowy	101 594,00	198 424,00
XXII	Pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku (zwiększenie straty)	0,00	0,00
XXIII	Zysk (strata) netto	844 538,97	504 608,25

Osoba, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych:

Zarząd Banku Spółdzielczego w Rzepinie

Podpis:

Wiceprezes Zarządu
ds. ekonomicznych
Magdalena Szawłowska

Prezes Zarządu
Andrzej Radecki

Wiceprezes Zarządu
ds. ekonomicznych
Magdalena Szawłowska

Prezes Zarządu
Andrzej Radecki

Bank Spółdzielczy w Rzepinie
ul. Dworcowa 9
69-110 Rzepin

POZYCJE POZABILANSOWE

sporządzony na dzień 31-12-2019

	Treść informacji	Stan na koniec roku:	
		bieżącego	ubiegłego
I	Zobowiązania warunkowe udzielone i otrzymane	4 179 581,77	3 753 030,47
	1. Zobowiązania udzielone	4 179 581,77	3 753 030,47
	a) finansowe	3 656 522,32	3 167 288,22
	b) gwarancyjne	523 059,45	585 742,25
	2. Zobowiązania otrzymane	0,00	0,00
	a) finansowe	0,00	0,00
	b) gwarancyjne	0,00	0,00
II	Zobowiązania związane z realizacją operacji kupna/sprzedaży	0,00	0,00
III	Pozostałe	89 863 615,40	83 357 319,08

Osoba, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych:

Zarząd Banku Spółdzielczego w Rzepinie

Podpis:

Data: 17.04.2020

Wiceprezes Zarządu
ds. ekonomicznych
Magdalena Świątkowa

Prezes Zarządu

Andrzej Radecki

ZARZĄD BANKU

Wiceprezes Zarządu
ds. ekonomicznych
Magdalena Świątkowa

Prezes Zarządu

Andrzej Radecki

(podpisy członków Zarządu)

RACHUNEK PRZEPŁYWÓW PIENIĘŻNYCH

sporządzony za okres od 01-01-2019 do 31-12-2019

	Treść informacji	Stan okresu:	
		bieżącego	ubiegłego
A	Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej		
I	Zysk/strata netto	844 538,97	504 608,25
II	Korekty razem:	517 795,49	4 879 920,32
	1. Amortyzacja	192 143,75	222 535,80
	2. Zyski/Straty z tytułu różnic kursowych	0,00	0,00
	3. Odsetki i udziały w zyskach (dywidendy)	0,00	0,00
	4. Zysk strata z działalności inwestycyjnej	0,00	0,00
	5. Zmiana stanu rezerw	33 033,16	-5 583,06
	6. Zmiana stanu dłużnych papierów wartościowych	0,00	0,00
	7. Zmiana stanu należności od sektora finansowego	6 491 928,62	-6 484 175,42
	8. Zmiana stanu należności od sektora niefinansowego i sektora budżetowego	-6 275 590,34	-1 585 666,79
	9. Zmiana stanu należności z tytułu zakupionych papierów wartościowych z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu	0,00	0,00
	10. Zmiana stanu udziałów lub akcji, pozostałych papierów wartościowych i innych aktywów finansowych (handlowych)	-91 000,00	0,00
	11. Zmiana stanu zobowiązań wobec sektora finansowego	0,00	0,00
	12. Zmiana stanu zobowiązań wobec sektora niefinansowego i sektora budżetowego	425 831,04	12 733 912,07
	13. Zmiana stanu zobowiązań z tytułu sprzedanych papierów wartościowych z udzielonym przyrzeczeniem odkupu	0,00	0,00
	14. Zmiana stanu zobowiązań z tytułu papierów wartościowych	0,00	0,00
	15. Zmiana stanu innych zobowiązań	-159 231,15	116 328,32
	16. Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych	-92 775,80	-115 761,85
	17. Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych przychodów	-6 543,79	-1 668,75
	18. Inne korekty	0,00	0,00
III	Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej (I+II)	1 362 334,46	5 384 528,57
B	Przepływy środków pieniężnych z działalności inwestycyjnej		
I	Wpływy	0,00	0,00
	1. Zbycie udziałów lub akcji w jednostkach zależnych	0,00	0,00
	2. Zbycie udziałów lub akcji w jednostkach współzależnych	0,00	0,00
	3. Zbycie udziałów lub akcji w jednostkach stowarzyszonych	0,00	0,00
	4. Zbycie udziałów lub akcji w innych jednostkach, pozostałych papierów wartościowych i innych aktywów finansowych (lokacyjnych)	0,00	0,00
	5. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	0,00	0,00
	6. Inne wpływy inwestycyjne	0,00	0,00
II	Wydatki	-294 943,99	-181 879,59
	1. Nabycie udziałów lub akcji w jednostkach zależnych	0,00	0,00
	2. Nabycie udziałów lub akcji w jednostkach współzależnych	0,00	0,00
	3. Nabycie udziałów lub akcji w jednostkach stowarzyszonych	0,00	0,00

	4. Nabycie udziałów lub akcji w innych jednostkach, pozostałych papierów wartościowych i innych aktywów finansowych (lokacyjnych)	0,00	0,00
	5. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	-294 943,99	-181 879,59
	6. Inne wydatki inwestycyjne	0,00	0,00
III	Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej (I+II)	-294 943,99	-181 879,59
C	Przepływy środków pieniężnych z działalności finansowej		
I	Wpływy	450,00	2 020,00
	1. Zaciągnięcie długoterminowych kredytów od innych banków	0,00	0,00
	2. Zaciągnięcie długoterminowych pożyczek od innych niż banki instytucji finansowych	0,00	0,00
	3. Emisja dłużnych papierów wartościowych dla innych instytucji finansowych	0,00	0,00
	4. Zwiększenie stanu zobowiązań podporządkowanych	0,00	0,00
	5. Wpływy netto z emisji akcji i dopłat do kapitału	450,00	2 020,00
	6. Inne wpływy finansowe	0,00	0,00
II	Wydatki	-10 050,00	-400,00
	1. Spłata długoterminowych kredytów na rzecz innych banków	0,00	0,00
	2. Spłata długoterminowych pożyczek na rzecz innych niż banki instytucji finansowych	0,00	0,00
	3. Wykup dłużnych papierów wartościowych dla innych instytucji finansowych	0,00	0,00
	4. Z tytułu innych zobowiązań finansowych	0,00	0,00
	5. Płatności zobowiązań z tytułu umów leasingu finansowego	0,00	0,00
	6. Zmniejszenie stanu zobowiązań podporządkowanych	0,00	0,00
	7. Dywidendy i inne wypłaty na rzecz właścicieli	-10 050,00	-400,00
	8. Inne, niż wypłaty na rzecz właścicieli, wydatki z tytułu podziału zysku	0,00	0,00
	9. Nabycie akcji własnych	0,00	0,00
	10. Inne wydatki finansowe	0,00	0,00
III	Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej (I+II)	-9 600,00	1 620,00
D	Przepływy pieniężne netto, razem (A.III + B.III + C.III)	1 057 790,47	5 204 268,98
E	Bilansowa zmiana stanu środków pieniężnych, w tym:	1 057 790,47	5 204 268,98
	- zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych	0,00	0,00
F	Środki pieniężne na początek okresu	25 904 844,40	20 700 575,42
G	Środki pieniężne na koniec okresu (F+D), w tym:	26 962 634,87	25 904 844,40
	- o ograniczonej możliwości dysponowania	16 348 200,21	16 303 506,40

Osoba, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych:

Zarząd Banku Spółdzielczego w Rzepinie

Podpis:

Data: 17.04.2020

Wiceprezes Zarządu
ds. ekonomicznych BS
Magdalena Szawelska

Prezes Zarządu
Andrzej Radecki

ZARZĄD BANKU

Wiceprezes Zarządu
ds. ekonomicznych BS
Magdalena Szawelska

Prezes Zarządu
Andrzej Radecki

(podpisy członków Zarządu)

ZESTAWIENIE ZMIAN W KAPITALE WŁASNYM

sporządzone na dzień 31-12-2019

	Treść informacji	Stan okresu:	
		bieżącego	ubiegłego
I	Kapitał własny na początek okresu (BO)	7 208 370,82	6 702 142,57
	- korekty błędów podstawowych	0,00	0,00
II	Kapitał własny na początek okresu (BO), po korektach	7 208 370,82	6 702 142,57
	1. Kapitał (fundusz) podstawowy na początek okresu	680 220,00	679 200,00
	1.1. Zmiany kapitału (funduszu) podstawowego	-9 750,00	1 020,00
	a) zwiększenia (z tytułu)	300,00	1 420,00
	- emisji akcji	0,00	0,00
	- wpłat udziałów członkowskich	300,00	1 420,00
	- dopłata do udziałów członkowskich	0,00	0,00
	- dywidenda	0,00	0,00
	-	0,00	0,00
	b) zmniejszenia (z tytułu)	10 050,00	-400,00
	- umorzenia akcji	0,00	0,00
	- wypłat udziałów członkowskich	5 760,00	-400,00
	- wyksięg. niepełnych udziałów członkowskich	0,00	0,00
	- wypłaty członków zmarłych	4 290,00	0,00
	1.2. Kapitał (fundusz) podstawowy na koniec okresu	670 470,00	680 220,00
	2. Kapitał (fundusz) zapasowy na początek okresu	6 023 542,57	5 163 677,72
	2.1. Zmiany kapitału (funduszu) zapasowego	504 758,25	859 864,85
	a) zwiększenia (z tytułu)	504 758,25	859 864,85
	- emisji akcji powyżej wartości nominalnej	0,00	0,00
	- podziału zysku (ustawowo)	0,00	0,00
	- podziału zysku (ponad wymaganą ustawowo minimalną wartość)	0,00	0,00
	- podziału zysku	504 608,25	858 726,79
	- wpłat wpisowego	150,00	600,00
	- przeksięgowania z funduszu z aktualizacji wyceny	0,00	0,00
	- inne	0,00	538,06
	-	0,00	0,00
	b) zmniejszenia (z tytułu)	0,00	0,00
	- pokrycia straty	0,00	0,00
	-	0,00	0,00
	-	0,00	0,00
	2.2. Kapitał (fundusz) zapasowy na koniec okresu	6 528 300,82	6 023 542,57
	3. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny na początek okresu	0,00	0,00
	3.1. Zmiany kapitału (funduszu) z aktualizacji wyceny	0,00	0,00
	a) zwiększenie (z tytułu)	0,00	0,00
	- przeszacowanie wartości aktywów	0,00	0,00
	-	0,00	0,00
	b) zmniejszenie (z tytułu)	0,00	0,00
	- zbycia lub likwidacji środków trwałych	0,00	0,00
	-	0,00	0,00
	3.2. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny na koniec okresu	0,00	0,00
	4. Fundusz ogólnego ryzyka bankowego na początek okresu	0,00	0,00
	4.1. Zmiany funduszu ogólnego ryzyka bankowego	0,00	0,00
	a) zwiększenie (z tytułu)	0,00	0,00
	- podziału zysku	0,00	0,00
	-	0,00	0,00
	b) zmniejszenie (z tytułu)	0,00	0,00
	-	0,00	0,00
	-	0,00	0,00
	4.2. Fundusz ogólnego ryzyka bankowego na koniec okresu	0,00	0,00

5. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na początek okresu	0,00	0,00
5.1. Zmiany pozostałych kapitałów (funduszy) rezerwowych	0,00	0,00
a) zwiększenie (z tytułu)	0,00	0,00
-	0,00	0,00
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,00	0,00
- przekięgowania na fundusz zapasowy		0,00
-	0,00	0,00
5.2. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na koniec okresu	0,00	0,00
6. Zysk (strata) z lat ubiegłych na początek okresu	504 608,25	858 726,79
6.1. Zysk z lat ubiegłych na początek okresu	504 608,25	858 726,79
- korekty błędów podstawowych	0,00	0,00
6.2. Zysk z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach	504 608,25	858 726,79
6.3. Zmiana zysku z lat ubiegłych	-504 608,25	-858 726,79
a) zwiększenie (z tytułu)	-504 608,25	-858 726,79
- podziału zysku z lat ubiegłych	-504 608,25	-858 726,79
-	0,00	0,00
-	0,00	0,00
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,00	0,00
-	0,00	0,00
6.4. Zysk z lat ubiegłych na koniec okresu	0,00	0,00
6.5. Strata z lat ubiegłych na początek okresu	0,00	0,00
- korekty błędów podstawowych	0,00	0,00
6.6. Strata z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach	0,00	0,00
6.7. Zmiana straty z lat ubiegłych	0,00	0,00
a) zwiększenie (z tytułu)	0,00	0,00
- przeniesienia straty z lat ubiegłych do pokrycia	0,00	0,00
-	0,00	0,00
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,00	0,00
-	0,00	0,00
6.8. Strata z lat ubiegłych na koniec okresu	0,00	0,00
6.9. Zysk (strata) z lat ubiegłych na koniec okresu	0,00	0,00
7. Wynik netto	844 538,97	504 608,25
a) zysk netto	844 538,97	504 608,25
b) strata netto	0,00	0,00
c) odpisy z zysku	0,00	0,00
III Kapitał (fundusz) własny na koniec okresu (BZ)	8 043 309,79	7 208 370,82
IV Kapitał (fundusz) własny po uwzględnieniu proponowanego podziału zysku (pokrycia straty)	8 043 309,79	7 208 370,82

Osoba, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych:

Zarząd Banku Spółdzielczego w Rzepinie

Podpis:
Wiceprezes Zarządu
ds. ekonomicznych ES
Magdalena Szafraniec

Data: 17.04.2020

Prezes Zarządu
Andrzej Rudecki

ZARZĄD BANKU

Wiceprezes Zarządu
ds. ekonomicznych ES
Magdalena Szafraniec

Prezes Zarządu
Andrzej Rudecki

(podpisy członków Zarządu)